



**STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL EDUCATION**

DEMANN MEDYASYON

Pou: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

Imèl: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

Telefòn: 609-376-9061

Faks: 609-984-8422

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Konfòmeman ak lwa [IDEA 2004](#), ou dwe ranpli enfòmasyon yo mande yo konplètman epi avèk tout presizyon ki posib. Ou dwe idantifye rezon byen presi(yo) pou dezakò a konsènan nenpòt nan sa ki annapre la yo: idantifikasyon; evalyasyon; kalifikasyon; klasifikasyon; plasman; bay pwogram yo ak/oswa sèvis asosye yo pou timoun ou an. Ou dwe idantifye tou yon rezolisyon ki pwopoze pou pwoblèm lan nan mezi pati a konnen l epi li disponib nan moman depo a.

Demann konplè a dwe soumèt bay OSE a epi yon kopi tout demann lan tou dwe soumèt bay distri lekòl ki responsab timoun ou an. Demann lan ka soumèt bay OSE pa imèl, pa faks, oswa pa kourye.

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Ou ka atache paj siplemantè pou dekri nati pwoblèm lan ak rezolisyon ki pwopoze a nan fòm PDF nan imèl la. Pa soumèt pyès bay OSE. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lektri dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

*Non Paran/Gadyen(yo)	*Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	Imèl
		*Telefòn Prensipal
		Lòt Chwa Telefòn
		Faks
*Non elèv la	Adrès elèv la (<i>si li pa menm ak adrès paran an</i>)	*Dat Nesans N ap fè w konnen, si elèv la gen 18 lane oswa plis, yon otorizasyon adilt oswa yon òdonans gad legal ap egzijib sòf si se elèv adilt la k ap depoze demann sa a.

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

* Distri ki responsab elèv la	Non Konte a	Non ak anplasan lekòl elèv la ladan kounye a	
<p>Tanpri fè yon mak tchèk si yon <input type="checkbox"/> Avoka oswa yon <input type="checkbox"/> Defansè pral reprezante w. Si sitiyasyon an konsa, tanpri bay enfòmasyon kontak yo anba a.</p>			
Non Avoka oswa Defansè a	Adrès, Vil, Eta, Kòd postal	Imèl	
		Telefòn	
		Faks	
<p>Èske elèv la gen yon IEP? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non</p>			
<p>Èske Elèv la gen yon Plan 504? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non</p>			
<p>*Bay yon deskripsyon sou nati pwoblèm lan ak tout reyalite ki anrapò ak pwoblèm lan.</p>			

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

***Bay yon deskripsyon sou fason pwoblèm sa a ta ka rezoud.**

*** Yo te voye yon kopi demann sa a bay distri lekòl ki responsab elèv la.**

***Demann endividyèl te voye bay**

***Pozisyon/Tit**

***Adrès**

***Siyati Paran/Gadyen**

***Dat**



**STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL EDUCATION**

**DEMANN POU ODYANS POU PWOSEDI
OFISYÈL**

Pou: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

Imèl: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

Telefòn: 609-376-9061

Faks: 609-984-8422

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Konfòmeman ak lwa [IDEA 2004](#), ou dwe ranpli enfòmasyon yo mande yo konplètman e avèk tout presizyon ki posib. Ou dwe idantifye rezon byen presi(yo) pou dezakò a konsènan nenpòt nan sa ki annapre la yo: idantifikasyon; evalyasyon; kalifikasyon; klasifikasyon; plasman; bay pwogram yo ak/oswa sèvis asosye yo pou timoun ou an. Ou dwe idantifye tou yon rezolisyon ki pwopoze pou pwoblèm lan nan mezi pati a konnen l epi li disponib nan moman depo a.

Demann konplè a dwe soumèt bay OSE a epi yon kopi tout demann lan tou dwe soumèt bay distri lekòl ki responsab timoun ou an. Demann lan ka soumèt bay OSE pa imèl, pa faks, oswa pa kourye.

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Ou ka atache paj siplemantè pou dekri nati pwoblèm lan ak rezolisyon ki pwopoze a nan fòm PDF nan imèl la. Pa soumèt pyès bay OSE. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lekti dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

*Non Paran/Gadyen(yo)	*Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	Imèl
		*Telefòn Prensipal
		Lòt Chwa Telefòn
		Faks
*Non elèv la	Adrès elèv la (si li pa menm ak adrès paran an)	*Dat Nesans
		N ap fè w konnen, si elèv la gen 18 lane oswa plis, yon otorizasyon adilt oswa yon òdonans gad legal ap egzijib sòf si se elèv adilt la k ap depoze demann sa a.

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

* Distri ki responsab elèv la	Non Konte a	Non ak anplasman lekòl elèv la ladan kounye a
Tanpri fè yon mak tchèk si yon <input type="checkbox"/> Avoka oswa yon <input type="checkbox"/> Defansè pral reprezante w. Si sitiyasyon an konsa, tanpri bay enfòmasyon kontak yo anba a.		
Non Avoka oswa Defansè a	Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	Imèl Telefòn Faks
Èske elèv la gen yon IEP? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non		
Èske elèv la gen yon Plan 504? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non		
Enfòmasyon enpòtan konsènan <i>Rezolisyon Dispit:</i> Lè yon paran mande yon odyans pou pwosedi ofisyèl, distri lekòl la gen posiblite pou rezoud pwoblèm lan anvan odyans pou pwosedi ofisyèl la pwograme. <i>Distri lekòl la oblije reyalize yon sesyon pou rezolisyon oplita nan 15 jou kalandriye apre li resevwa yon demann odyans pou pwosedi ofisyèl epi ou oblije patisipe ladan.</i> Oumenm ak distri lekòl la ka chwazi pou patisipe nan medyasyon OSE an reyalize nan plas yon sesyon pou rezolisyon, oswa toude pati yo ka dakò pou renonse ak peryòd rezolisyon 30 jou kalandriye a epi fè yon odyans pou pwosedi ofisyèl.		
Lè avi sa a resevwa, yon reprezantan distri lekòl la dwe kontakte w pou òganize yon sesyon pou rezolisyon. Si w ta renmen fè distri lekòl la konsidere lòt opsyon pou rezolisyon, tanpri seleksyone YOUN nan sa ki annapre la yo: <input type="checkbox"/> M ap mande yon konferans pou medyasyon OSE an reyalize nan plas yon sesyon pou rezolisyon. Si distri lekòl la aksepte medyasyon an nan plas yon sesyon pou rezolisyon, yon reprezantan distri lekòl la dwe kontakte OSE nan (609) 376-9061 oswa voye yon imèl bay mediationscheduler@doe.nj.gov pou fasilite pwogramasyon konferans pou medyasyon an. <input type="checkbox"/> Mwen vle renonse ak konferans pou rezolisyon an epi ale dirèkteman nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl.		
Lè m siyen anba a, mwen renonse ak peryòd rezolisyon 30 jou kalandriye a, ki gen ladan posiblite pou patisipe nan yon sesyon pou rezolisyon ak/oswa yon konferans pou medyasyon. Epiou yon reprezantan otorize distri lekòl la dwe aksepte alekri pou renonse ak peryòd rezolisyon an.		
Siyati: _____		
Dat: _____		

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

***Bay yon deskripsyon sou nati pwoblèm lan ak tout reyalite ki anrapò ak pwoblèm lan.**

***Bay yon deskripsyon sou fason pwoblèm sa a ta ka rezoud.**

*** Yo te voye yon kopi demann sa a bay distri lekòl ki responsab elèv la.**

***Demann endividyèl te voye bay**

***Pozisyon/Tit**

***Adrès**

***Siyati Paran/Gadyen**

***Dat**



**STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL EDUCATION**

**DEMANN POU ODYANS POU PWOSEDI OFISYÈL
AKSELERE ****

Pou: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

Imèl: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

Telefòn: 609-376-9061

Faks: 609-984-8422

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Konfòmeman ak lwa [IDEA 2004](#), ou dwe ranpli enfòmasyon yo mande yo konplètman e avèk tout presizyon ki posib. Ou dwe idantifye rezon byen presi(yo) pou dezakò a konsènan nenpòt nan sa ki annapre la yo: idantifikasyon; evalyasyon; kalifikasyon; klasifikasyon; plasman; bay pwogram yo ak/oswa sèvis asosye yo pou timoun ou an. Ou dwe idantifye tou yon rezolisyon ki pwopoze pou pwoblèm lan nan mezi pati a konnen l epi li disponib nan moman depo a.

Demann konplè a dwe soumèt bay OSE a epi yon kopi tout demann lan tou dwe soumèt bay distri lekòl ki responsab timoun ou an. Demann lan ka soumèt bay OSE pa imèl, pa faks, oswa pa kourye.

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Ou ka tache paj siplemantè pou dekri nati pwoblèm lan ak rezolisyon ki pwopoze a nan fòma PDF nan imèl la. Pa soumèt pyès bay OSE. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lekti dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

*Non Paran/Gadyen(yo)	*Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	Imèl
		*Telefòn Prensipal
		Lòt Chwa Telefòn
		Faks
*Non elèv la	Adrès elèv la (si li pa menm ak adrès paran an)	*Dat Nesans
		N ap fè w konnen, si elèv la gen 18 lane oswa plis, yon otorizasyon adilt oswa yon òdonans lagad legal ap egzijib sòf si se elèv adilt la k ap depoze demann sa a.

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

**Demann odyans pou pwosedi ofisyèl akselere yo se pou afè disiplinè. *N.J.A.C. 6A:14-2.7(m)*

* Distri ki responsab elèv la	Non Konte a	Non ak anplasman lekòl elèv la ladan kounye a
<p>Tanpri fè yon mak tchèk si yon <input type="checkbox"/> Avoka oswa yon <input type="checkbox"/> Defansè pral reprezante w. Si sitiyasyon an konsa, tanpri bay enfòmasyon kontak yo anba a.</p>		
Non Avoka oswa Defansè a	Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	Imèl <hr/> Telefòn <hr/> Faks
Èske elèv la gen yon IEP? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non		
Èske Elèv la gen yon Plan 504? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non		
<p>Enfòmasyon enpòtan konsènan <i>Odyans Pou Pwosedi Ofisyèl Akselere:</i> Lè yon paran mande yon odyans pou pwosedi ofisyèl akselere, distri lekòl la gen posiblite pou rezoud pwoblèm lan anvan odyans pou pwosedi ofisyèl la pwograme. <i>Distri a oblije reyalize yon sesyon pou rezolisyon oplita nan 7 jou apre li resevwa yon demann odyans pou pwosedi ofisyèl epi ou oblije patisipe ladan.</i> Oumenm ak distri lekòl la ka chwazi pou patisipe nan medyasyon OSE an reyalize nan plas yon sesyon pou rezolisyon, oswa toude pati yo ka dakò pou renonse ak peryòd rezolisyon an epi fè yon odyans pou pwosedi ofisyèl akselere.</p>		
<p>Lè avi sa a resevwa, yon reprezantan distri lekòl la dwe kontakte w pou òganize yon sesyon pou rezolisyon. Si w ta renmen fè distri lekòl la konsidere lòt opsyon pou rezolisyon, tanpri seleksyone YOUN nan sa ki annapre la yo:</p> <p><input type="checkbox"/> M ap mande yon konferans pou medyasyon OSE an reyalize nan plas yon sesyon pou rezolisyon. Si distri lekòl la aksepte medyasyon an nan plas yon sesyon pou rezolisyon, yon reprezantan distri la dwe kontakte OSE nan (609) 376-9061 oswa voye yon imèl bay mediationscheduler@doe.nj.gov pou fasilite pwogramasyon konferans pou medyasyon an.</p> <p><input type="checkbox"/> Mwen vle renonse ak konferans pou rezolisyon an epi ale dirèkteman nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl.</p>		

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

**Demann odyans pou pwosedi ofisyèl akselere yo se pou afè disiplinè. *N.J.A.C. 6A:14-2.7(m)*

Lè m siyen anba a, mwen renonse ak peryòd rezolisyon an, ki gen ladan posiblite pou patisipe nan yon sesyon pou rezolisyon ak/oswa yon konferans pou medyasyon. Epitou yon reprezantan otorize distri lekòl la dwe aksepte alekri pou renonse ak peryòd rezolisyon an.

Siyati: _____

Dat: _____

***Bay yon deskripsyon sou nati pwoblèm lan ak tout reyalite ki anrapò ak pwoblèm lan.**

***Bay yon deskripsyon sou fason pwoblèm sa a ta ka rezoud.**

*** Yo te voye yon kopi demann sa a bay distri lekòl ki responsab elèv la.**

***Demann endividyèl te voye bay**

***Pozisyon/Tit**

***Adrès**

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

**Demann odyans pou pwosedi ofisyèl akselere yo se pou afè disiplinè. *N.J.A.C. 6A:14-2.7(m)*

*Siyati Paran/Gadyen	*Dat
-----------------------------	-------------

*Eleman ki make avèk asteriks yo obligatwa.

**Demann odyans pou pwosedi ofisyèl akselere yo se pou afè disiplinè. *N.J.A.C. 6A:14-2.7(m)*



**STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL EDUCATION**

DEMANN POU SEKOU DIJANS

Dwe ranpli lè yon desizyon pwovizwa (tanporè) nesèsè annatandan yon desizyon final sou kesyon alabaz yo nan yon dispit odyans pou pwosedi ofisyèl.

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Yo ka chèche sekou dijans sèlman lè yon òdonans pwovizwa tanporè nesèsè annatandan finisman odyans pou pwosedi ofisyèl alabaz la annakò avèk N.J.A.C. 6A:14-2.7®. *Si yon demann pou odyans pou pwosedi ofisyèl poko mande, ou dwe soumèt yon demann pou odyans pou pwosedi ofisyèl ansanm ak demann pou sekou dijans lan.*

Pou reponn ak egzijans demann sekou dijans lan, ranpli enfòmasyon egzijib yo sou fòm ki anba a. *Sètifikasyon Alaplas Afidavit oswa Deklarasyon Notarye pou Petisyonè k ap Chèche Sekou Dijans dwe soumèt tou avèk demann sa a. Tout fòm egzijib yo ka soumèt bay OSE pa imèl, pa faks, oswa pa kourye.*

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Ou ka atache paj siplemantè nan fòm PDF nan imèl la. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lekti dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

Dekri nati pwoblèm dijans yo ak tout reyalyte ki asosye yo.

Dekri kijan pwoblèm sa a ta ka rezoud.

Yo te voye yon kopi demann sa a bay distri lekòl ki responsab timoun lan:

Non ak adrès konplè ak nimewo telefòn lòt pati a



**STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL EDUCATION**

***SÈTIFIKASYON ALAPLAS AFIDAVIT OSWA DEKLARASYON NOTARYE
POU PETISYONÈ K AP CHÈCHE SEKOU DIJANS**

Pou: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

Imèl: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

Telefòn: 609-376-9061

Faks: 609-984-8422

Demann konplè a dwe soumèt bay OSE a epi yon kopi tout demann lan tou dwe soumèt bay distri lekòl ki responsab timoun ou an. Demann lan ka soumèt bay OSE pa imèl, pa faks, oswa pa kourye.

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Ou ka tache paj siplemantè nan fòm PDF nan imèl la. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lektri dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

Mwen _____, ki majè, sètifye nan fason ki annapre la a:

(Non Konplè Petisyonè a)

1. Mwen se (Fè yon mak tchèk nan sa ki aplikab):

Elèv Adilt Paran Gadyen Legal Avoka Defansè pou

(Non Konplè Elèv Minè a oswa Distri Lekòl la)

2. Mwen fè Sètifikasyon sa a pou soutni Demann pou Sekou Dijans mwen an, ki tache ak Sètifikasyon sa a.

3. Mwen konprann konfòmeman ak règleman kiibliye pa Depatman Edikasyon an ([N.J.A.C. 6A:14-2.7\(r\)](#)) ak Biwo Dwa Administratif la ([N.J.A.C. 1:6A-12.1](#))

4. Mwen kwè mwen gen dwa pou jwenn Sekou Dijans paske afè ki konteste a enlike youn oswa plizyè nan kesyon annapre la yo: (Fè yon mak tchèk nan tou sa ki aplikab)

- Kesyon ki enlike yon enteripsyon nan livrezon sèvis yo;
- Kesyon ki enlike aksyon disiplinè, sa gen ladan detèminasyon manifestasyon, ak detèminasyon anviwònman edikatif ranplasan pwovizwa;
- Kesyon konsènan plasman annatandan rezilta pwosedi ofisyèl yo;
- Kesyon ki enlike gradyasyon oswa patisipasyon nan seremoni gradyasyon.

5. Mwen konprann konfòmeman ak [N.J.A.C. 1:6A-12.1](#) yo ka akòde Sekou Dijans si Jij Dwa Administratif la detèmine apati prèv yo ke:

- Petisyonè a pral sibi domaj san rechap si yo pa akòde sekou ki mande a;
- Dwa legal ki alabaz reklamasyon petisyonè a rezoud;
- Petisyonè a gen yon chans pou l ranpòte sou baz fondman reklamasyon alabaz la; EPI
- Lè ekite ak enterè pati yo ekilibre, petisyonè a ap soufri pi gwo mal pase repondan an si yo pa akòde sekou ki mande a.

6. Mwen te ranpli Demann pou Sekou Dijans lan epi mwen bay Depatman Edikasyon New Jersey enfòmasyon aplikab egzijib sou Demann Sekou Dijans lan.

7. Mwen te bay Repondan an (Pati Advèsè a) yon kopi Demann pou Sekou Dijans mwen ranpli epi siyen an

Non Repondan an (Tanpri Ekri an Lèt Detache)

Tanpri, n ap fè w Konnen: Si w se Paran oswa Gadyen an oswa w reprezante li, ou dwe remèt yon kopi bay Sipèntandan distri lekòl rezidans elèv la. Si w reprezante Distri Lekòl la, ou dwe remèt yon kopi bay avoka a/paran an oswa gadyen an/elèv adilt la.

Adrès Konplè Repondan an:

Dat li Soumèt bay Repondan an:

Mwen sètifye deklarasyon mwen fè ki endike anwo la a se verite yo ye. Mwen konnen mwen ka sibi pinisyon si nenpòt nan deklarasyon mwen fè ki endike anwo la a se fo deklarasyon volontèman.

Dat _____

(Siyati Petisyonè a)



**STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL EDUCATION**

DEMANN POU EGZEKISYON YON AKÒ POU MEDYASYON

Pou: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

Imèl: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

Telefòn: 609-376-9060

Faks: 609-984-8422

ENPÒTAN:

- **OSE an dwe genyen yon kopi akò pou medyasyon an anvan yo ka pran nenpòt aksyon konsènan yon demann pou egzekisyon.**
- Si nenpòt pati nan akò pou medyasyon an modifye avèk akò pati yo annapre, yo pa ka chèche egzekisyon konsènan pati sa nan akò a.
- Yon demann pou egzekisyon dwe fèt bay **OSE** an pa pita pase 90^{vèm} jou kalandriye apati dat aksyon obligatwa a ki vize nan sijè egzekisyon akò pou medyasyon an. Si demann ou an pa fèt alè **OSE** an pa kapab fè respekte demann lan.
- **Demann konplè** a dwe soumèt bay OSE a epi yon kopi tout demann lan tou dwe soumèt bay distri lekòl ki responsab timoun ou an. Demann lan ka soumèt bay OSE pa imèl, pa faks, oswa pa kourye.

Ou ka tache paj siplemantè nan fòm PDF nan imèl la. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lekti dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

Relasyon avèk Elèv la(yo): (Fè yon mak tchèk) <input type="checkbox"/> Paran /Gadyen <input type="checkbox"/> Avoka <input type="checkbox"/> Defansè		
Moun ki voye li (Tanpri Mete Non Anba A)	Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	Imèl
		Telefòn Kay
		Telefòn Travay
		Faks
Ki dat akò pou medyasyon an? _____		
Apre siyati akò pou medyasyon an, èske pati yo te rive jwenn nenpòt akò ki modifye akò pou medyasyon odepa a? <input type="checkbox"/>		
Wi <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> <i>(Si wi, tanpri eksplike anba a. Paj siplemantè si sa nesèsè)</i>		

Kilè aksyon w ap chèche egzekite a te òdone pou fèt?	
Èske w enplike aktyèlman nan yon medyasyon annapre oswa yon odyans pou pwosedi ofisyèl, oswa èske w te mande youn resaman?	
<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
Si w te mande resaman yon medyasyon oswa yon odyans pou pwosedi ofisyèl annapre, kisa sijè dezakò annapre a ye?	
Endike an brèf dispozisyon byen presi (idantifye paj la ak paragaf la) pou desizyon ou kwè ajans edikasyon an pa te mete ann aplikasyon an.	
Lè li resevwa yon demann pou egzekisyon, OSE an pral transmèt yon kopi demann lan bay distri lekòl la pou repons. Si sa apwopriye, distri lekòl la ap gen posiblite pou rezoud demann lan avèk paran an. Si pati yo pa rezoud pwoblèm lan alè epi avèk satisfaksyon, y ap mande distri lekòl la pou l soumèt bay OSE prèy pou konfòmite. OSE ap detèmine mizanplas desizyon an. Si yo detèmine distri lekòl la pa mete desizyon an ann aplikasyon, oswa yon pati nan desizyon an, OSE an dwe òdone distri lekòl la pou l mete desizyon an ann aplikasyon oswa yon pati nan desizyon an, jan sa apwopriye.	
Siyati Paran/Gadyen	
	Dat



STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL EDUCATION

**DEMANN POU EGZEKISYON DESIZYON BIWO DWA
ADMINISTRATIF LA EMÈT**

Pou: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

Imèl: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

Telefòn: 609-376-9060

Faks: 609-984-8422

ENPÒTAN:

- **OSE dwe genyen yon kopi desizyon ALJ an anvan yo ka pran nenpòt aksyon konsènan yon demann pou egzekisyon.**
- Si nenpòt pati nan desizyon an modifye ak akò pati yo annapre, yo pa ka chèche egzekisyon konsènan pati sa nan desizyon an.
- Yon demann pou egzekisyon dwe fèt bay **OSE** an pa pita pase 90^{vèm} jou kalandriye apati dat aksyon obligatwa a ki vize nan sijè egzekisyon desizyon odyans lan. Si demann ou an pa fèt alè **OSE** an pa kapab fè respekte demann lan.
- **Demann konplè** a dwe soumèt bay OSE a epi yon kopi tout demann lan tou dwe soumèt bay distri lekòl ki responsab timoun ou an. Demann lan ka soumèt bay OSE pa imèl, pa faks, oswa pa kourye.

TANPRI, N AP FÈ W KONNEN: Ou ka tache paj siplemantè nan fòm PDF nan imèl la. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lekti dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

Relasyon avèk Elèv la(yo): (Fè yon mak tchèk)		
<input type="checkbox"/> Paran /Gadyen	<input type="checkbox"/> Avoka	<input type="checkbox"/> Defansè
Petisyonè	Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	Imèl
		*Telefòn Prensipal
		Lòt Chwa Telefòn
		Faks
Dat desizyon ALJ an: _____		

*Eleman ki make avèk asteris yo obligatwa.

Aprè desizyon an emèt, èske pati yo te rive jwenn nenpòt akò ki modifiye desizyon an oswa kondisyon ki nan Òdonans lan? _____ **Wi** _____ **Non** (*Si se wi, tanpri eksplike anba a*).

Kilè aksyon w ap chèche egzekite a te òdone pou fèt?

Èske w enplike aktyèlman nan yon medyasyon oswa yon odyans pou pwosedi ofisyèl, oswa èske w te mande youn resaman?

_____ **Wi** _____ **Non**

(Si se wi, tanpri bay Nimewo Referans Ajans lan si li koni) _____

Si w te mande resaman yon medyasyon annapre oswa yon odyans pou pwosedi ofisyèl annapre, kisa sijè dezakò a ye?

Endike an brèf dispozisyon byen presi (idantifye paj la ak paragraf la) pou desizyon ou kwè *yo pa te mete ann aplikasyon an*.

Lè li resevwa yon demann pou egzekisyon, OSE an pral transmèt yon kopi demann lan bay distri lekòl la pou repons epi, si sa apwopriye, posiblite pou rezoud demann lan avèk paran an. Sepandan, si pati yo pa rezoud pwoblèm lan alè epi yo avèk satisfaksyon, y ap mande distri lekòl la pou l soumèt bay OSE an pou detèmine aplikasyon desizyon an. Si yo detèmine distri lekòl la pa mete desizyon an ann aplikasyon, oswa yon pati nan desizyon an, OSE an dwe òdone distri lekòl la pou l mete desizyon an ann aplikasyon oswa yon pati nan desizyon an ann plikasyon, jan sa apwopriye.

Siyati Paran/Gadyen

Dat

*Eleman ki make avèk asteris yo obligatwa.



**STATE OF NEW JERSEY
DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SPECIAL
EDUCATION**

DEMANN POU ANKÈT SOU PLENT

Pou: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

Imèl: specialeducationcomplaints@doe.nj.gov

Telefòn: 609-376-9060

Faks: 609-984-8422

OSE aksepte demann ankèt sou plent yo pa kourye, faks ak imèl. Pou voye yon imèl, demann ki ranpli pou ankèt sou plent yo ka voye nan imèl bay specialeducationcomplaints@doe.nj.gov.

Ou ka atache paj siplemantè nan fòm PDF nan imèl la. Adobe Acrobat Reader se yon lojisyèl pou lekti dokiman ki disponib pou telechaje gratis nan: <https://get.adobe.com/reader/>.

*Non Pleyan an	*Adrès, Vil, Eta, Zipkòd	* Imèl
		*Telefòn Prensipal
		Lòt Chwa Telefòn
		Faks
Relasyon ak Elèv la (Si w pretann gen yon vyolasyon konsènan yon elèv (plizyè elèv) prezizeman) <input type="checkbox"/> Paran/Gadyen <input type="checkbox"/> Avoka <input type="checkbox"/> Defansè <input type="checkbox"/> Lòt	*Non elèv la (epi/oswa presize gwoup elèv ki konsène ak vyolasyon prezime an):	
	Dat Nesans Elèv la	

*Eleman ki make avèk asteris yo obligatwa.

***Si w pretann gen yon vyolasyon konsènan yon elèv (plizyè elèv) presizeman, bay adrès Elèv la (si li pa menm ak adrès pleyan an) Si elèv la sanzabri, tanpri bay enfòmasyon kontak ki disponib yo, ansanm ak non lekòl timoun lan ladan a:**

Distri Lekòl ki Responsab Elèv la

Konte

***Lekòl Elèv la Ladan an**

1. Tanpri fè yon mak tchèk nan deklarasyon ki aplike a

M ap patisipe aktyèlman nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl oswa mwen te mande youn resaman. Nimewo Referans Ajans lan (si li koni) _____.

Mwen mete yon kopi demann lan.

M ap konsidere depoze pou yon odyans pou pwosedi ofisyèl. Si mwen depoze yon demann, m ap voye yon kopi demann lan.

Mwen pa planifye pou m depoze pou yon odyans pou pwosedi ofisyèl.

Tanpri, n ap fè w konnen: Nenpòt pwoblèm ki genyen nan yon demann ankèt sou yon plent ki se sijè yon odyans pou pwosedi ofisyèl tou ka mete sou kote jiska rezolasyon dispit sa.

Tanpri, n ap fè w konnen: Si Jij Dwa Administratif la pran yon desizyon sou kesyon an (kesyon yo), desizyon sa a gen fòs legal.

*Eleman ki make avèk asteris yo obligatwa.

***2. Endike an brèf chak vyolasyon(yo) ou kwè ki te fèt nan *lwa* oswa *règleman* sou edikasyon espesyal. Si w chwazi tache enfòmasyon oswa dokiman anplis, ou dwe rezime vyolasyon prezime a(yo) kanmenm, jan w wè yo a.**

3. Presize peryòd tan oswa dat lè vyolasyon(yo) prezime an te fèt

Tanpri, n ap fè w konnen: Ou gen yon ane apati dat vyolasyon prezime an pou w soumèt plent ou a.

4. Èske vyolasyon prezime an(yo) ap kontinye aktyèlman?

Wi

Non

*Eleman ki make avèk asteris yo obligatwa.

***5. Dekri reyalite aplikab yo.** Si w ap deklare distri lekòl la pa te mete IEP a ann aplikasyon, tanpri mete yon kopi IEP a annantye (tache l si w ap voye pa lapòs/telechaje voye l si w ap soumèt li sou entènèt). Si w gen lòt dokiman alekri ki soti nan distri lekòl la ou kwè ki ta ka ede w verifye vyolasyon an, tanpri tache yo.

***6. Si w ap pretann gen yon vyolasyon konsènan yon timoun byen presi, tanpri dekri kijan pwoblèm lan(yo) ta ka rezoud, nan mezi yo koni ak disponib pou ou nan moman sa a. Si w ap pretann gen yon vyolasyon nan tout sistèm lan, li pa obligatwa men li ka fasilite rezolisyon si w dekri kijan vyolasyon(yo) nan tout sistèm lan ta ka rezoud. Tache paj siplemantè si sa nesèsè.**

Tanpri, n ap fè w konnen: Si w ap pretann gen yon vyolasyon konsènan yon elèv (oswa plizyè elèv) byen presi oswa yon distri lekòl/ajans edikasyon byen presi, ou oblije transmèt yon kopi plent sa a bay Sipèentandan distri lekòl la/ajans edikasyon ki gen plent kont yo a, an menm tan ou te depoze l nan *Depatman Edikasyon an*. Tanpri ranpli anba a sa ki aplikab:

***Non Destinàtè a:**

*Eleman ki make avèk asteris yo obligatwa.

<p>Yon kopi demann plent lan te voye pa imèl.</p> <p>Yo te voye yon kopi demann plent lan pa lapòs.</p> <p>Yon kopi demann plent lan te livre men nan men.</p>	<p>*Dat li Voye bay Destinètè a:</p>
<p><i>Konfòmeman ak Kòd Administratif New Jersey. 6A:14-9.2(b), yo pa kapab travay sou yon plent jiskaske Biwo Edikasyon Espesyal la te enfòme ke yo te bay ajans edikasyon apwopriye a yon kopi</i></p>	
<p>*Siyati Moun lan(yo) ki soumèt demann lan: [siyati elektwonik]</p>	<p>*Dat:</p>

*Eleman ki make avèk asteris yo obligatwa.